

## **Oil-filter nipple/extender for 2CV & VISA-engines**

### **Ölfilterhalter Änderung an 2CV & VISA-Motoren**

#### **Modification du support de filtre a huile sur moteurs 2CV & VISA**

**Engines / Motoren / Moteurs VISA M 29 : V 06/630 - 644 - 664**

**Engines/motoren/moteurs type/typ/type M28-1 : 2CV, Acadiane,  
AMI 8**

This oil filter nipple or extender flange allows you to spin on oil filter units with a greater volume: The small one has 0,5 litre (original Citroen filter unit have 0,25 Liter), the great one 1 litre. They come from VAG gas engine for the small filter, the big filter from VAG diesel engine.

Oil temperature drop with the great filter is approx. 15 ° C.

The small filter is for the winter, the big one for summertime.

**Any filter following the backside specifications is OK for this purpose.**

Dieser Nippel oder Flansch erlaubt es Ihnen, verschiedene Ölfilter zu verwenden die einen Inhalt haben von 0,5 Liter für die kleine Patrone, und 1 Liter für die große Patrone. Die Filter stammen von VAG Motoren, wobei die kleine Patrone von den Benzinern stammt und die große mit 1 Liter Inhalt von den Diesel Modellen.

Die Öltemperatur Absenkung erreicht ca. 15° C mit der großen Patrone.

Der kleine Filter kann im Winter gefahren werden, der Große im Sommer.

**Jeder Filter, welcher der Spezifikationen der Rückseite entspricht, ist verwendbar.**

Cette douille filetee ou le flasque vous donne la possibilité de monter des différents filtres à huile : Un petit filtre avec un volume de 0,5 litre et un grand filtre avec un volume de 1 litre. Ces filtres à huile sont utilisés dans les moteurs VAG essence pour le petit filtre et les moteurs VAG diesel pour le grand filtre de 1 litre.

La diminution de température d'huile atteint 15° C avec le grand filtre. Le petit filtre est a monter l'hiver, le grand l'été.

**Tout filtres suivant les spécifications du verso sont adaptables.**

#### **Remarks about the 2CV oil filter bracket:**

Remove the bracket from the crankcase.

Remove the old nipple, and clean the thread inside from debris and trace of Loctite.

Rebolt the new nipple with thread coated with Loctite.

Put the new O-ring in the groove.

Replace the bracket on the crankcase.

With engine oil lubricate lightly the filter seal.

Bolt on the new filter.

### **Anmerkung zum 2CV Filterhalter:**

Filterhalter vom Kurbelgehäuse abschrauben.  
 Alten Nippel entfernen.  
 Das Innere des Gewindes säubern von Krümmel, Spuren von Loctite, etc.  
 Neuen Nippel mit Loctite einsetzen.  
 Neuen O-Ring in den Nut einsetzen.  
 Ölfilter-Dichtung leicht mit Motoröl benetzen.  
 Den Ölfilterhalter wieder anbringen und festschrauben.  
 Ölfilter aufschrauben.

### **Remarques pour support de filtre a huile 2CV:**

Deposez le support du bloc moteur.  
 Devissez la douille filetee.  
 Nettoyez l'interieur du filetage du support de tout debris et residus de Loctite.  
 Vissez la nouvelle douille au Loctite.  
 Changez le joint torique.  
 Remontez le support sur le bloc moteur.  
 Huilez legerement a l'huile moteur le joint d'etancheite du filtre a huile.  
 Montez le nouveau filtre a huile.

### **Oil filter specs**

#### **Specification des filtres a huile**

#### **Ölfilter Spezifikation:**

Maximum Diameter / größter Durchmesser / Diamètre maxi : 95 mm + 1 mm  
 Bypass valve must be build in.  
 Inneres Bypassventil muss eingebaut sein.  
 Clapet de bypass doit etre intégré.

Thread		Inch		TPI
Gewinde	Ø 3/4	Zoll	16	Gänge
Filetage		pouce		filets

<http://www.citroentuning.de>